

# Geithainer Anzeiger



825

825 Jahre - Geithain  
17. - 19. Juni 2011

AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

17. Jahrgang

Montag, den 31. Januar 2011

02/2011 KW 5

## Fasching 2011 in Geithain

**Auf zum GCC unter dem Motto**  
*„Geithain macht sich fit - der GCC macht mit“*



Wir laden Sie herzlich ein, besuchen Sie uns im Geithainer Schützenhaus und feiern Sie mit.

*Unsere Termine - siehe Innenteil -*

*Ihr GCC  
Helau!*



**Nächster Erscheinungstermin:**

Montag, 28. Februar 2011

**Nächster Redaktionsschluss:**

Freitag, 18. Februar 2011



Liebe Geithainerinnen und Geithainer,



die Vorbereitungen für unser Jubiläum im Juni laufen auf vollen Touren. Derzeit entstehen die Personallisten für den Mitarbeiterbedarf während der Festtage. Besonders in den Arbeitsgruppen Umzug, Ordnung/Sicherheit, Bewirtung und Marketing/Schmuck braucht es fleißige Helfer.

Wo würden Sie sich gern beteiligen? Melden Sie sich! Jeder Helfer ist willkommen.

Ich wünsche uns allen einen guten Monat Februar, ohne allzu viel Schnee und unseren Kindern schöne und erholsame Winterferien.

Es grüßt Sie herzlich

*Romy Bauer*

Ihre  
Romy Bauer

**Termine Amtsblatt Stadt Geithain/Narsdorf 2011**

Redaktionsschluss	Erscheinungstag
Freitag, den 18.02.2011	Montag, den 28.02.2011
Dienstag, den 22.03.2011	Donnerstag, den 31.03.2011
Freitag, den 15.04.2011	Samstag, den 30.04.2011
Freitag, den 20.05.2011	Dienstag, den 31.05.2011
Dienstag, den 21.06.2011	Donnerstag, den 30.06.2011
Mittwoch, den 20.07.2011	Freitag, den 29.07.2011
Montag, den 22.08.2011	Mittwoch, den 31.08.2011
Mittwoch, den 21.09.2011	Freitag, den 30.09.2011
Donnerstag, den 20.10.2011	Samstag, den 29.10.2011
Montag, den 21.11.2011	Mittwoch, den 30.11.2011

**Liebe Leser!**

wir sind ständig bemüht, aktuelle Hinweise, Beiträge, Veranstaltungen, Jubiläen, Informationen, etc. von unseren Vereinen und Einrichtungen zu bekommen, um damit das Amtsblatt, neben den Amtlichen Mitteilungen, mit Inhalt und Leben zu füllen; denn nur dann wird es für die Leser interessant.

Nutzen Sie die Möglichkeit für Ihre Informationen - wie bieten Sie Ihnen!

Die Redaktion des Amtsblattes würde sich über einen Artikel von Ihnen oder den einen oder anderen „Schnappschuss“ freuen.

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros Geithain**

Montag	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 15:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr	
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr	

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf**

Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr
------------	-------------------	-------------------

**Öffnungszeiten Stadtverwaltung Geithain**

Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr

**Terminvereinbarungen außerhalb der offiziellen Sprechzeiten sind nach Absprache möglich.**

**Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf**

Montag	15:30 - 18:00 Uhr
--------	-------------------

**Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain**

Vorwahl	034341
Fax	034341-466221

**Fachbereich 1 Bürgermeisterin**

Bürgermeisterin	Frau Bauer	466-104
Büro Bürgermeisterin/	Frau Wollschläger	466-103
Sitzungsdienst/Amtsblatt		
Rechnungsprüfung	Frau Weiske	466-102
Bürgerbüro/Versicherungen/	Frau Michael	466-100
Allg. Verwaltung		
Schulen, Märkte, Soziales	Frau Tusche	466-212
Sportstätten		
Fremdenverkehrsamt	Frau Mitschke	466-150 / 44602
Bibliothek	Frau Wiesehügel	43168
	Frau Kratz	
Bürger- und Vereinshaus	Herr Förster	41977
	Frau Frassetto	
Heimattmuseum	Frau Schmidt	44403

**Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen**

Fachbereichsleiterin	Frau Eichler	466-109
Kassenverwalter	Frau Korndörfer	466-209
Kasse/Buchhaltung	Frau Gerlach	466-208
	Herr Naß	466-211
Steuern/Anlagevermögen	Frau Friedemann	466-213
Personal/Kindereinrichtungen	Frau Haase	466-203
Einwohnermeldeamt	Frau Kers	466-121
Standesamt	Frau Große	466-125

**Fachbereich 3 Bau- und Ordnungsdienste**

Fachbereichsleiterin	Frau Laschinsky	466-108
Liegenschaften	Frau Dangriß	466-210
Wohnungsverwaltung/Gewerbe	Frau Trölitsh	466-205
Bürgerbüro Narsdorf/		
Sitzungsdienst Narsdorf		034346/60274
		Fax: 034346/61886
Sicherheit/Ordnung	Frau Winkler	466-206
Gemeindlicher Vollzugsdienst	Herr Döppling	466-206
Allg. Bauverwaltung	Frau Weise	466-110
Hoch- und Tiefb./Baukontr.	Herr Juhlemann	466-201
Feuerwehr/Katastrophenschutz/	Frau Herold	466-110
Gewässer/Bäume		
Stadtreinigung/Bauhof	Herr Viehweg	41816
	Frau Bräutigam	41816

**E-Mail-Adressen:**

Bürgermeisterin/Sekretariat	buergermeister@geithain.de rechnungspruefung@geithain.de
Zentrale Dienste/Finanzen	kaemmerei@geithain.de meldeamt@geithain.de standesamt@geithain.de
Bau- und Ordnungsdienste	bauverwaltung@geithain.de Bauhof.geithain@googlemail.com
Fremdenverkehrsamt:	Stadt@Geithain.de Fremdenverkehrsamt@geithain.de
Museum:	heimatmuseum.geithain@googlemail.com
Bibliothek:	bibo-geithain@t-online.de
Bürgerhaus:	info@buergerhaus-geithain.de
Kinder- und Jugendhaus	Kjh-geithain@Kv-Leipzig.de
Schulen:	mseithain@aol.com grundschule-geithain@t-online.de iwg@saxony-international-school.de gs.narsdorf@t-online.de

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!

**Sitzungen im Monat Februar 2011:**

Kultur- und Sozialausschuss	- Dienstag, 01. Februar 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Technischer Ausschuss/ und Verwaltungsausschuss	- Dienstag, 08. Februar 2011, 18 Uhr, - Dienstag, 08. Februar 2011, 18:45 Uhr, Rathaus Geithain
Stadtratssitzung	- Dienstag, 15. Februar 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Ältestenratssitzung	- Donnerstag, 17. Februar 2011, 17 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zu den Beratungspunkten entnehmen Sie bitte der Presse bzw. der Verkündungstafel am Rathaus.

**Tagesordnung**

für die 19. Sitzung des Stadtrates zu Geithain am  
**Dienstag, den 15. Februar 2011, 18 Uhr.**

**Tagungsort: Ratssaal, Rathaus Geithain, Markt 11**

**Fragestunde der Einwohner nach § 18 Geschäftsordnung**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung - Protokollkontrolle (25.01.2011)
4. Beratung/Beschlussfassung zur Bildung von Haushaltsresten 2010
5. Beratung/Beschlussfassung zur Aufhebung eines Stadtratsbeschlusses
6. Informationen der Bürgermeisterin/Anfragen der Stadträte

- Änderungen vorbehalten -

**Schiedsstelle Geithain/Narsdorf****Sprechzeiten**

Sprechzeiten immer am ersten Dienstag des Monats von 16.00 - 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Geithain, Markt 11, Zimmer 202.

**Nächste Sprechzeiten:**

Dienstag, den 01. Februar 2011 / 01. März 2011

**Bekanntmachungen der Stadt Geithain**

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 21. Dezember 2010 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

**Beschluss- Nr.: 107/17/2010**

Auf der Grundlage der §§ 28/1 und 88/3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Feststellung der Jahresrechnung 2009 der Stadt Geithain. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	17
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

**Jahresrechnung 2009 der Stadt Geithain**

unter Einbeziehung der Abschlussbuchungen nach § 43 Abs. 3 Satz 2 Kommunalhaushaltsverordnung (KomHVO)

**1. Kassenmäßiger Abschluss**

Gesamt - Ist - Einnahmen	16.842.493,13 €
Gesamt - Ist - Ausgaben	16.580.278,00 €

Buchmäßiger Kassenbestand bei Abschluss des Haushaltsjahres	262.215,13 €
--	--------------

**2. Ergebnis der Haushaltsrechnung****2.1. Einnahmen**

Soll - Einnahmen Verwaltungshaushalt	7.750.187,40 €
Soll - Einnahmen Vermögenshaushalt	4.986.796,07 €
Summe Soll - Einnahmen	12.736.983,47 €
neue Haushalts-einnahmereste	+ 269.300,00 €
Abgang Haushalts-einnahmereste vom Vorjahr	J. 7.500,00 €
Abgang Kasseneinnahmereste vom Vorjahr	J. 291,91 €

Summe bereinigte Soll - Einnahmen	12.998.491,56 €
-----------------------------------	-----------------

**2.2. Ausgaben**

Soll - Ausgaben Verwaltungshaushalt	7.738.365,61 €
Soll - Ausgaben Vermögenshaushalt (darin enthalten Überschuss nach §43 Abs. 3 Satz 2 KomHVO 0,00 €)	4.551.533,77 €
Summe Soll - Ausgaben	12.289.899,38 €
neue Haushaltsausgabereste	+ 749.055,16 €
Abgang Haushaltsausgabereste vom Vorjahr	J. 40.415,48 €
Abgang Kassenausgabereste Vorjahr	J. 17,50 €

Summe bereinigte Soll - Ausgaben	12.998.491,56 €
----------------------------------	-----------------

**3. Unterschied bereinigte Soll - Einnahmen**

- bereinigte Soll - Ausgaben (Fehlbetrag)	0,00 €
---	--------

**Impressum: Herausgeber:** – Stadtverwaltung Geithain, **Verantwortliche für den redaktionellen Teil:** Stadtverwaltung Geithain, Frau Wollschläger, Tel.: 034341/466103, Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. – **für den nichtamtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen; Vereine, Verbände u.ä. **Anzeigen:** – Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722/50 2000, **Gesamtherstellung:** – Riedel – Verlag & Druck KG, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 502000; info@riedel-verlag.de

**Beschluss- Nr.: 108/17/2010**

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:

In den Haushaltsplan der Stadt Geithain wird jährlich ein Betrag von mindestens 55,0 T€ für Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten am kommunalen Wohnungsbestand für das jeweilige Jahr eingestellt. Die nicht im Haushaltsjahr in Anspruch genommenen Mittel sind zweckgebunden für Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten am kommunalen Wohnungsbestand für das Folgejahr vorzutragen und stehen dann zusätzlich zu den im jeweiligen Haushaltsjahr geplanten Mittel zur Verfügung.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	3
Dagegen:	1

**Beschluss- Nr.: 109/17/2010**

Auf der Grundlage der §§ 28/1 und 90/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Veräußerung der kommunalen Wohnung Nr. 1 (EG links) in der Dresdener Str. 47a an einen Interessenten.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	16
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	1

**Beschluss- Nr.: 110/17/2010**

Auf der Grundlage der §§ 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) und 19 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die kommunale Haushaltswirtschaft (Kommunalhaushaltsverordnung - KomHVO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Übertragung der im Haushaltsjahr 2010 nicht in Anspruch genommenen Mittel für die Oberflächenbehandlung von Gemeindestraßen auf das Haushaltsjahr 2011.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	17
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	

**Beschluss- Nr.: 111/17/2010**

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. §§ 2 und 4 der Hauptsatzung der Stadt Geithain, dem § 148 Abs. 2 Nr. 1 i. V. m. § 235 Abs. 1 BauGB beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:

Dem Antrag auf Neuberechnung des Zuschusses zum Vertrag vom 26.07.2010 über die Durchführung von Maßnahmen des städtebaulichen Denkmalschutzes nach § 172 Baugesetzbuch für die Sanierung der Stadtmauer auf dem Grundstück Rosental 7 in Geithain wird nicht zugestimmt.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	17
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

**Beschluss- Nr.: 112/17/2010**

Auf der Grundlage des §§ 4 und 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 2 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan „Neubau SB-Markt Peniger Straße/Dresdener Str.“ in Geithain wird in der Fassung vom 29.10.2010 nach § 10/1 BauGB i. d. F. der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBL. I S. 2414) zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 31. 07. 2009 (BGBL. I S. 2585) als Satzung beschlossen.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	17
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

**Satzung****über den vorhabensbezogenen Bebauungsplan  
„Neubau SB-Markt Peniger Straße/Dresdner Straße“ Geithain**

Nach § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) i. d. aktuellen rechtsgültigen Fassung i. V. m. §§ 4, 28/1 SächsGemO und § 2 Hauptsatzung hat der Stadtrat der Stadt Geithain den vorhabensbezogenen Bebauungsplan „Neubau SB-Markt Peniger Straße/Dresdner Straße“ in Geithain als Satzung beschlossen.

**§ 1****Räumlicher Geltungsbereich**

Für den räumlichen Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist der Entwurf zum Bebauungsplan vom 24.09.2009 maßgebend. Er ist Bestandteil dieser Satzung.

**§ 2****Bestandteile der Satzung**

Der Bebauungsplan besteht aus:

1. Entwurf zum Bebauungsplan vom 24.09.2009 mit zeichnerischen und textlichen Teil
2. Begründung mit Erläuterung zur Grünordnung vom 24.09.2009
3. Wirkungsanalyse zur Ansiedlung eines Lebensmittelmarktes in der Stadt Geithain vom März 2008, mit Nachtrag vom Dezember 2009.

**§ 3****Ordnungswidrigkeiten**

Ordnungswidrig im Sinne des § 87 SächsBO handelt, wer den aufgrund von § 9 BauGB getroffenen Festsetzungen des Bebauungsplanes zuwiderhandelt.

**§ 4****Inkrafttreten**

Dieser Bebauungsplan tritt mit der ortsüblichen Bekanntmachung nach § 10/1 BauGB in Kraft.

Geithain, den 22.12.2010

  
Bauer  
Bürgermeisterin

**Bekanntmachung eines genehmigungsfreien Bebauungsplanes**

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner Sitzung am 21.12.2010 den vorhabensbezogenen Bebauungsplan „Neubau SB-Markt Peniger Straße/Dresdner Straße“ in Geithain als Satzung beschlossen. Der Beschluss des Bebauungsplanes wird hiermit bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Der Bebauungsplan liegt mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB in der Stadtverwaltung Geithain, Markt 11, Bau- und Ordnungswesen, Zimmer 110, während der Dienstzeiten zu jedermanns Einsicht aus. Über den Inhalt ist auf Verlangen Auskunft zu erteilen.

Dienstezeiten:	Montag	8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
	Dienstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
	Mittwoch	8.00 bis 12.00 Uhr
	Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr
	Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

Vorsorglich wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des BauGB i. d. aktuellen Fassung über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche von durch Festsetzungen des Bebauungsplanes oder seiner Durchführung eintretenden Vermögensnachteilen, die in den §§ 39 bis 42 BauGB bezeichnet sind, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen bei nicht fristgemäßer Geltendmachung hingewiesen. Der Entschädigungsberechtigte kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen (§ 44 Abs. 1 BauGB) beantragt.

Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in den §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB werden unbeachtlich

1. eine nach § 214 Abs. 1 S. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung einer dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 S. 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges, wenn sie nicht innerhalb von zwei Jahren seit dieser Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.



Bauer  
Bürgermeisterin



#### Beschluss- Nr.: 113/17/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 2 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain den grundhaften Ausbau der Chemnitz Straße in Geithain gemäß Variante 2 der Vorplanung vom Dezember 2010.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

#### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	17
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

#### Beschluss- Nr.: 114/17/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 Sächsisches Straßengesetz (Sächs-StrG) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Widmung des Flurstückes 1411/13 der Gemarkung Geithain als Erschließungsstraße gelegen an der Straße der Deutschen Einheit und Aufnahme in das Straßen- und Bestandsverzeichnis der Stadt Geithain mit den Ortsteilen. Die Widmung der Gemeindestraße (Erschließungsstraße) wird zum Zeitpunkt der öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich bei der Stadtverwaltung Geithain, Markt 11, 04643 Geithain bzw. zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

#### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende:	16
Stimmberechtigte:	17
Dafür-Stimmen:	17
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

**Im Fundbüro der Stadt Geithain wurde im Monat Januar ein Fahrrad abgegeben.**

Auskünfte erteilt das Bürgerbüro des Rathauses,  
Markt 11, Tel. Nr. 034341/4660.

## Liebe Besucher,

die Homepage der Stadt Geithain wurde im letzten Jahr täglich ca. 100x aufgerufen. Das Interesse der Geithainer, ihrer Besucher und Gäste an lokalen Informationen ist also groß. Natürlich kann eine Stadtseite nur so aktuell sein, wie die Zuarbeiten von allen Veranstaltern, Vereinen und Gewerbetreibenden. Denn diese wissen am besten, welche Daten, Termine oder Veränderungen wichtig sind.

Deshalb möchten wir Sie bitten, Ihre Angaben und Beiträge gelegentlich zu prüfen und Neuigkeiten an [bibo-geithain@t-online.de](mailto:bibo-geithain@t-online.de) zu senden. Die redaktionelle Betreuung obliegt Frau Ramona Kratz. An sie können Sie sich auch mit Fragen und Anregungen gern wenden.

Formal genügt das einfache Word-Dokument und 1 -3 schöne Bilder, Logo. Für Veranstaltungstermine steht auch der Kulturkalender der Stadt Geithain zur Verfügung. Für diesen sollten die vollständigen und korrekten Daten so früh als möglich, spätestens aber bis zum 15. des Vormonats an [stadt@geithain.de](mailto:stadt@geithain.de) geschickt werden. Der Versand des Kulturkalenders erfolgt an die gesamte umliegende Presse, die Nachmeldung einzelner Daten ist dann leider nicht mehr möglich

***Wir würden uns sehr freuen, wenn möglichst viele Veranstalter die Synergieeffekte nutzen würden, welche das Kulturamt der Stadt Geithain zur Verfügung stellt.***

## Öffnungszeiten Sammelhof von 8.00 - 11.00 Uhr

12.02.2011/26.02.2011
12.03.2011/26.03.2011
09.04.2011/30.04.2011 (Ostersamstag geschlossen - verschoben auf 30.04.2011)
14.05.2011/28.05.2011
11.06.2011/25.06.2011 (Pfungstsamstag geöffnet)
09.07.2011/23.07.2011
13.08.2011/27.08.2011
10.09.2011/24.09.2011
08.10.2011/22.10.2011
12.11.2011/26.11.2011
10.12.2011

### **Am Samstag, dem 05. Februar 2011 übergeben wir 15 Uhr auf dem Marktplatz unserer Feuerwehr ihr neues Löschfahrzeug.**

Es besteht für alle Großen und Kleinen Interessierten die Möglichkeit, sich bei einer Tasse Tee, Glühwein oder bei einem kleinen Imbiss die neue Errungenschaft für die Stadt Geithain anzuschauen.

Ich würde mich freuen, wenn viele Geithainer an der Übergabe teilnehmen.

Romy Bauer  
Bürgermeisterin



## Information der Stadtverwaltung Geithain/ Fachbereich Bau- und Ordnungswesen



Wir möchten alle Hundehalter auffordern, die Hinterlassenschaften, die Ihr Hund im Straßen- und Gehwegbereich hinterlässt, unverzüglich zu beseitigen. Es sollte selbstverständlich für jeden Hundehalter sein, dass er beim „Gassi Gehen“ ein Beutel zur Aufnahme des Hundekots mit sich führt, denn wer von uns möchte schon in so einen „Haufen“ treten.

In diesem Zusammenhang möchten wir ebenfalls auf folgendes hinweisen:

Bitte akzeptieren Sie, dass es Menschen gibt, die Angst vor Hunden haben. Für einen verantwortungsvollen Hundebesitzer wird es daher selbstverständlich sein, dass er seinen Hund innerhalb des Stadtgebietes sowie in Bereichen, in welchen sich erfahrungsgemäß fremde Hunde befinden, anleint. Lassen Sie ihn nur dann frei umherlaufen, wenn dadurch keine anderen Menschen oder Tiere belästigt werden. Rufen Sie Ihren Hund zu sich und leinen Sie in ggf. an, wenn andere Menschen Ihnen begegnen. Dies gilt insbesondere bei Kindern, Joggern, Radfahrern oder Menschen, die ebenfalls Tiere bei sich führen. Nutzen Sie auch die Möglichkeiten zur Erziehung Ihres Hundes in Hundeschulen. Indem Sie rücksichtsvoll und vorbildlich in der Öffentlichkeit mit Ihrem Hund auftreten, leisten Sie Ihren Beitrag zu einem positiven Bild in der Hundehaltung.

## Schulnachrichten

### Tag der offenen Tür in der Paul-Guenther-Schule Geithain

**Samstag: 05. März 2011, 09.00 Uhr-12.00 Uhr**

Es stellen sich 3 Schularten vor.

- **Grundschule**
- **Mittelschule**
- **Gemeinschaftsschule**

Herzlich eingeladen sind alle **künftigen Schulanfänger der Grundschule und zukünftige Fünftklässler** mit ihren Familien sowie interessierte ehemalige und jetzige Schüler der Schule.



Jeweils 10.00 Uhr, 11.00 Uhr und 12.00 Uhr gibt der Schulleiter ausführliche Informationen zu Bildungsmöglichkeiten an der Paul-Guenther-Schule Geithain.

Paul-Guenther-Schule Geithain, Schillerstraße 13, 04643 Geithain,  
Tel.: 034341/42494, Fax: 034341/42866,  
e-mail: msgeithain@aol.com, Homepage: www.paul-guenther-schule.de



## Ab in die Lüfte! -Hubschrauber Rundflüge zum Fest-



825 - Jahre - Geithain  
17.-19. Juni 2011



Ab sofort können Tickets für  
Hubschrauberrundflüge über Geithain  
käuflich erworben werden.  
Der Ticketpreis beträgt 40,- €. Die Flüge finden am  
**Samstag, 18.06.2011**  
zwischen 9:00 18:00 Uhr statt.

Sollte es, durch zum Beispiel Schlechtwetter zu einem Flugverbot kommen, wird das Geld zurück erstattet.



### Ticketverkauf und weitere Informationen:

825 Jahre Geithain e. V.  
Herr Jens Landmann  
Tel.: 034341 / 44816  
Funk: 0171 4158981  
E-Mail: Jens@Landmann-Geithain.de

## Bekanntmachungen der Stadt Geithain

### Wir gratulieren

*Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit*

01.02. Frau Inge Großer	zum 71. Geburtstag	Dölitzsch
02.02. Frau Margarete Schreiter	zum 78. Geburtstag	Narsdorf
03.02. Frau Gertrud Günther	zum 87. Geburtstag	Narsdorf
Herr Klaus Triebe	zum 71. Geburtstag	Narsdorf
04.02. Herr Felix Danch	zum 87. Geburtstag	Narsdorf
05.02. Frau Edith Sawis	zum 73. Geburtstag	Dölitzsch
06.02. Herr Manfred Reimann	zum 78. Geburtstag	Dölitzsch
08.02. Herr Alfred Löchel	zum 76. Geburtstag	Narsdorf
10.02. Herr Karl Dathe Frau Inge Kaube	zum 78. Geburtstag zum 71. Geburtstag	Ossa Dölitzsch
16.02. Frau Gudrun Linke	zum 70. Geburtstag	Rathendorf
21.02. Herr Harry Geppert	zum 70. Geburtstag	Narsdorf
23.02. Frau Liane Berger	zum 74. Geburtstag	Ossa
24.02. Frau Christa Fichtner	zum 82. Geburtstag	Narsdorf
25.02. Frau Frieda Seidel Frau Annelies Schalinske Herr Reiner Sieber	zum 88. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Rathendorf Narsdorf Oberpickenhain

**Goldene Hochzeit im Februar**  
Eheleute Erika und Manfred Heinzig aus Narsdorf  
Eheleute Rosmarie und Wolfram Erler aus Rathendorf

### Bekanntmachung über die Offenlegung der Ergebnisse der Bodenschätzung

Die Ergebnisse der Bodenschätzung (Nachschätzung) der Gemarkungen **Narsdorf, Seifersdorf, Dölitzsch**

werden in der Zeit vom 01. Februar 2011 bis 28. Februar 2011, im Zimmer 212/213 des Finanzamtes Grimma offengelegt.

Eine telefonische Anmeldung zur Terminbesprechung ist unter 03437/940212 oder 03437/940213 ausdrücklich erwünscht.

Offen gelegt werden Nachschätzungsurkarten und die Schätzungsbücher für Ackerland und Grünland, in denen die Ergebnisse der Nachschätzung niedergelegt sind (§ 2 BodSchätzOffVO). Die offengelegten Schätzungsergebnisse werden den Eigentümern und Nutzungsberechtigten der Grundstücke nicht gesondert bekannt gegeben (BodSchätzDB).

Nachgeschätzt werden nur landwirtschaftlich genutzte Grundstücke **außerhalb** der Ortslagen! Gegen die geänderten Schätzungsergebnisse steht den Eigentümern der betreffenden Grundstücke der Einspruch nach den Vorschriften der Abgabenordnung zu (§ 347 AO).

Der Einspruch kann in der Zeit bis zum Ablauf des 31. März 2011 beim Finanzamt entweder schriftlich eingereicht oder zu Protokoll erklärt werden.

Mit dem Ablauf der Frist für die Einlegung des Einspruches werden die offengelegten Schätzungsergebnisse unanfechtbar, soweit nicht Einspruch eingelegt ist (§ 6 Abs. 1 BodSchätzOffVO).

Grimma, den 08.12.2010

*Der Vorsteher des Finanzamtes  
gez. Christian Holzhey*

## Kulturelles

### Kulturtermine Februar 2011 Stadt Geithain

<b>02. Februar</b> 19.30 Uhr	<b>Stadtbibliothek</b> Was gibt's zu lesen? Leser stellen Bücher vor
<b>03. Februar</b> 16.30 Uhr	<b>Bürgerhaus</b> Puppentheater „Kasperle im Zauberwald“
<b>13. Februar</b> 11.00 Uhr	<b>Stadtbibliothek</b> nichts oder alles - Flachware und Objekte von P.Bock Vernissage
<b>23. Februar</b> 15.00 Uhr	<b>Bürgerhaus</b> Tanztee mit „Resonanz“
18:30 Uhr	<b>Café Otto</b> Herr Rainer Ledig, Archäologe aus Rathendorf, spricht zum Thema: „Das Geheimnis des Moritzberges bei Naumburg“
<b>24. Februar</b>	<b>Marktplatz</b> Gelöbnis - Bundeswehr Patenregiment Frankenberg
<b>26. Februar</b> 19.33 Uhr	<b>Schützenhaus</b> 1. Faschingsveranstaltung des GCC
<b>27. Februar</b> 14.30 Uhr	<b>Schützenhaus</b> Seniorenfasching

*Veranstaltungen auch unter [www.kultur-leipzigerraum.de](http://www.kultur-leipzigerraum.de)*

*Fragen und Anregungen werden Sie los bei:*

Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain  
Frau Mitschke  
Markt 11

Tel: (034341) 466 150/ 44602  
Fax.: (034341) 4 59 95

fremdenverkehrsamt@geithain.de  
stadt@geithain.de

Wie gewohnt lädt das Bürgerhaus Geithain wieder am 19. März 2011 zum gemütlichen Tanzabend mit super Musik und toller Stimmung ein.

Für die musikalische Umrahmung sorgt wie auch im Vorjahr die Band Leiseschrei aus Frohburg.

Ein Mix aus eigenen Liedern und einem Coverprogramm vieler bekannter, vor allem deutscher Musiker wie Peter Maffay, Nena, Keimzeit, Grönemeyer und Rosenstolz, kommt nahezu bei jedem sehr gut an.

**Einlass ist wie immer ab 19.00 Uhr.**

Karten unter Kultur & Fremdenverkehrsamt Geithain

Tel.: 034341 / 44602,

Vorverkauf: 7,99 Euro / Abendkasse: 8,99 Euro

Weitere Infos unter [www.buergerhaus-geithain.de](http://www.buergerhaus-geithain.de)



**Letztmaliges öffentliches Gelöbnis junger Wehrpflichtiger**

Am Donnerstag, dem 24. Februar 2011, um 18.00 Uhr findet auf dem Geithainer Marktplatz das Feierliche Gelöbnis für 240 Rekruten der Panzergrenadierbrigade 37 „Freistaat Sachsen“ statt.

Dieses ist das letzte öffentliche Gelöbnis von Wehrpflichtigen in Sachsen. Das Feierliche Gelöbnis des Gelöbnisverbundes Ostthüringen/Sachsen in der Öffentlichkeit bildet für die Rekruten einen Höhepunkt ihrer Allgemeinen Grundausbildung, die am 3. Januar diesen Jahres begann. Die Soldaten stammen aus den Grundausbildungseinheiten des Fernmeldebataillons 701 (Frankenberg), dem Panzergrenadierbataillon 371 (Marienberg) sowie dem Panzerpionierbataillon 701 (Gera). Der Appell wird musikalisch durch das Wehrbereichsmusikkorps III aus Erfurt begleitet.

Bereits seit März 2007 besteht eine Patenschaft zwischen der Stadt Geithain und der 2. Kompanie des in Frankenberg stationierten Fernmeldebataillons 701.

Die Bürger der Stadt Geithain sind herzlich eingeladen, an dem Feierlichen Gelöbnis teilzunehmen.

**Gesundheitswesen & Soziales**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst**

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, **Tel. Nr. 0341-19292** - kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

**Dienstplan Apotheken - Februar 2011**

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| <b>1. Adler-Apotheke Borna,</b><br>Leipziger Str. 26a                   | <b>Tel. 03433/204024</b>   |
| und <b>Löwen-Apotheke Geithain</b><br>Leipziger Str. 7                  | <b>Tel. 034341/42360</b>   |
| <b>2. Die Engel-Apotheke Kitzscher</b><br>Kitzscher, Glück-Auf-Weg 2A   | <b>Tel. 03433/741216</b>   |
| und <b>Kohrener Land-Apotheke</b><br>Kohren-Sahlis, Markt 130           | <b>Tel. 034344/61329</b>   |
| <b>3. Löwen-Apotheke Borna, Markt 14</b>                                | <b>Tel. 03433/27330</b>    |
| <b>4. Löwen-Apotheke Bad Lausick</b><br>Straße der Einheit 10           | <b>Tel. 034345/22352</b>   |
| <b>5. Apotheke im Kaufland Borna</b><br>Am Wilhelmschacht 34            | <b>Tel. 03433/204882</b>   |
| und <b>Apotheke am Stadtpark</b><br>Geithain, R.-Koch.-Str. 6           | <b>Tel. 034341/42930</b>   |
| <b>6. Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16</b>                          | <b>Tel. 034348/51362</b>   |
| <b>7. DocMorris Apotheke am Krankenhaus</b><br>Borna, R.-Virchow-Str. 4 | <b>Tel. 03433/27430</b>    |
| <b>8. Park-Apotheke Bad Lausick</b><br>Dr. Schützhold-Platz 2           | <b>Tel. 034345/24531</b>   |
| <b>9. Stadt-Apotheke Regis-Breitungen</b><br>Schillerstraße 31          | <b>Tel. 034343/51353</b>   |
| und <b>Linden-Apotheke Geithain</b><br>August-Bebel-Str. 1              | <b>Tel. 034341/44550</b>   |
| <b>10. Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5</b>                         | <b>Tel. 03433/204049</b>   |
| <b>11. Sonnen-Apotheke Frohburg</b><br>Str. der Freundschaft 31         | <b>Tel. 034348/53622</b>   |
| <b>12. Kilian-Apotheke Bad Lausick</b><br>Stadthausstraße 12            | <b>Tel. 034345/7140</b>    |
| <b>13. Marien-Apotheke, Borna</b><br>Sachsenallee 28b                   | <b>Tel.: 03433/7468760</b> |

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.

01.02.2011	1	17.02.2011	4
02.02.2011	2	18.02.2011	5
03.02.2011	3	19.02.2011	6
04.02.2011	4	20.02.2011	7
05.02.2011	5	21.02.2011	8
06.02.2011	6	22.02.2011	9
07.02.2011	7	23.02.2011	10
08.02.2011	8	24.02.2011	11
09.02.2011	9	25.02.2011	4
10.02.2011	10	26.02.2011	13
11.02.2011	11	27.02.2011	1
12.02.2011	4	28.02.2011	2
13.02.2011	13		
14.02.2011	1		
15.02.2011	2		
16.02.2011	3		

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

**an Feiertagen, Samstags und Sonntags von 10 bis 12 Uhr**  
**Stand: 14.12.2010**

05.02.2011 - 06.02.2011	Frau Dr. Halm
12.02.2011 - 13.02.2011	Herr Dr. Ch. Kyber
19.02.2011 - 20.02.2011	Frau Dr. Arnold
26.02.2011 - 27.02.2011	Herr Dr. Alicke

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter <http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/presse/notfalldienst/ndk/Leipzig/Geithain/> list zu finden. Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

Erreichbarkeiten:

- Frau Dr. Halm, Waldstr. 13a, 04651 Bad Lausick, Tel. 034345/22741
- Dr. Ch. Kyber, A.-Bebel-Str. 2, 04643 Geithain, Tel. 034341/41567
- Frau Dr. Arnold, Str. d. Freundschaft 33, 04654 Frohburg, Tel. 034348/51027
- Herr Dr. Alicke, W.-Pieck-Str. 4, 04651 Bad Lausick, Tel. 034345/22900

## Senioren

### Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

*Allen Jubilaren aus Geithain und den Ortsteilen übermittelt die Bürgermeisterin herzliche Glückwünsche sowie beste Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

<b>01.02.</b> Frau Lia Giesa Frau Naemi Glage Herr Werner Golus Herr Hellmut Löbner	zum 82. Geburtstag zum 81. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 76. Geburtstag		
<b>02.02.</b> Frau Ingeburg Gunske Herr Siegfried Graichen Frau Renate Otte	zum 81. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Wickershain	
<b>03.02.</b> Frau Luzia Kupfer	zum 76. Geburtstag		
<b>04.02.</b> Frau Gertraud Reich Herr Walter Gunske Herr Johannes Mäding Herr Günter Richter	zum 87. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag	Nauenhain	
<b>05.02.</b> Frau Marie Benndorf Frau Hannelore Mäding Frau Ingrid Weber	zum 79. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 73. Geburtstag	Niedergräfenhain	
<b>06.02.</b> Frau Annelies Hunger	zum 74. Geburtstag		
<b>07.02.</b> Herr Walter Rode Herr Erwin Hertzsch Herr Manfred Weise	zum 83. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 70. Geburtstag		
<b>08.02.</b> Frau Anneliese Schulze Frau Christa Leischnig Frau Gerda Kirschstein Frau Helga Oehmke	zum 87. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 70. Geburtstag		
<b>09.02.</b> Frau Frieda Heinrich Frau Waltaud Rößner Frau Jutta Schönberg Frau Gisela Marticke	zum 86. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 75. Geburtstag	Nauenhain	
<b>10.02.</b> Frau Magdalena Roschütz Frau Gerda Grünewald Frau Rosmarie Dommenz Herr Peter Mai Frau Monika Leonhardt	zum 82. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
<b>11.02.</b> Frau Helene Wobst Frau Lieselotte Bierbaum Frau Margarete Poppitz Frau Vera Dietze	zum 87. Geburtstag zum 79. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
<b>12.02.</b> Herr Martin Zimmermann Herr Dieter Düsterwald	zum 85. Geburtstag zum 72. Geburtstag		
			<b>Frau Elfriede Michalski</b> zum 72. Geburtstag <b>Herr Hubert Galle</b> zum 70. Geburtstag
			<b>13.02.</b> <b>Herr Herbert Kania</b> zum 82. Geburtstag
			<b>14.02.</b> <b>Frau Nanny Poltmann</b> zum 90. Geburtstag <b>Herr Heinz Schmidt</b> zum 78. Geburtstag
			<b>15.02.</b> <b>Herr Günther Nast</b> zum 79. Geburtstag
			<b>16.02.</b> <b>Herr Walter Hesse</b> zum 81. Geburtstag <b>Frau Christa Reiß</b> zum 79. Geburtstag <b>Frau Irene Hennig</b> zum 70. Geburtstag <b>Frau Erika Kapper</b> zum 70. Geburtstag
			<b>17.02.</b> <b>Frau Ilse Friedemann</b> zum 85. Geburtstag <b>Herr Fritz Dörr</b> zum 79. Geburtstag <b>Herr Egon Gerhardt</b> zum 78. Geburtstag <b>Frau Herta Kirschstein</b> zum 77. Geburtstag <b>Frau Christa Mätzold</b> zum 75. Geburtstag <b>Frau Elfriede Renner</b> zum 73. Geburtstag
			<b>18.02.</b> <b>Frau Elfriede Richter</b> zum 83. Geburtstag
			<b>19.02.</b> <b>Herr Johannes Poppitz</b> zum 85. Geburtstag <b>Frau Hildegard Hänzel</b> zum 81. Geburtstag <b>Herr Karl Heinz Moeller</b> zum 73. Geburtstag <b>Frau Rosemarie Ledig</b> zum 73. Geburtstag <b>Frau Erika Burkert</b> zum 73. Geburtstag <b>Frau Käthe Engert</b> zum 71. Geburtstag
			<b>20.02.</b> <b>Herr Eberhard Günther</b> zum 74. Geburtstag <b>Herr Richard Lüders</b> zum 73. Geburtstag <b>Frau Gisela Moog</b> zum 72. Geburtstag <b>Frau Helga Kertzscher</b> zum 72. Geburtstag
			<b>21.02.</b> <b>Frau Lisebeth Hammer</b> zum 90. Geburtstag <b>Frau Marga Naumann</b> zum 86. Geburtstag <b>Frau Linda Brix</b> zum 79. Geburtstag
			<b>22.02.</b> <b>Herr Erminold Barufe</b> zum 75. Geburtstag <b>Frau Margot Vogel</b> zum 72. Geburtstag
			<b>23.02.</b> <b>Herr Richard Wagner</b> zum 86. Geburtstag
			<b>24.02.</b> <b>Frau Hildegard Mennecke</b> zum 74. Geburtstag <b>Frau Ursula Drewes</b> zum 72. Geburtstag <b>Herr Rolf Werner</b> zum 71. Geburtstag <b>Frau Rosemarie Dittke</b> zum 70. Geburtstag

25.02.

Frau Magda Weiß	zum 88. Geburtstag	
Frau Carola Winkler	zum 76. Geburtstag	
Frau Christa Böttcher	zum 75. Geburtstag	
Frau Edith Wagner	zum 70. Geburtstag	

26.02.

Frau Ilse Lindner	zum 91. Geburtstag	
Frau Gertrud Schmidt	zum 90. Geburtstag	

27.02.

Herr Günther Kirschstein	zum 83. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Marianne Weinrich	zum 81. Geburtstag	

28.02.

Frau Ruth Kalus	zum 76. Geburtstag	
Frau Lieselotte Hänel	zum 71. Geburtstag	
Herr Harro Schneider	zum 70. Geburtstag	Niedergräfenhain

01.03. (29.02.)

Herr Eberhard Meyer	zum 71. Geburtstag	
---------------------	--------------------	--

## Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung



Im Monat Februar werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

90. Geburtstag	Frau Nanny Poltmann	Geithain
90. Geburtstag	Frau Lisbeth Hammer	Geithain
90. Geburtstag	Frau Gertrud Schmidt	Geithain
91. Geburtstag	Frau Ilse Lindner	Geithain

### Goldene Hochzeit im Februar

*Eheleute Erna und Rolf Henschel aus Geithain*

### Diamantene Hochzeit im Februar

*Eheleute Ruth und Werner Höhle aus Geithain*

*Eheleute Ruth und Werner Hanske aus Geithain*

## Kindereinrichtungen

### Die Kindereinrichtung „Little Stars“ informiert

Die Fremdsprachenkindertageseinrichtung "Little Stars" ist seit Januar diesen Jahres in der Trägerschaft der IWS Integrationswerk gemeinnützige GmbH Westsachsen, welche anerkannter Träger der freien Jugendhilfe in Sachsen ist und langjährige Erfahrungen in der Trägerschaft von Kindertagesstätten sammeln konnte.

Bildung, Erziehung und Betreuung sind die gleichwertigen Säulen unserer Pädagogik. Es ist unser Anliegen, die Lernfreude der Kinder im Spiel zu erhalten und zu fördern und dabei stehen die Erzieherinnen unseren Kindern unterstützend, motivierend und begleitend zur Seite.

Wir legen in unserer täglichen Arbeit großen Wert auf die frühe Herausbildung der Kulturtechniken Lesen, Schreiben sowie mathematische Grundkenntnisse.

In der natürlichen Spracherwerbsphase erfahren unsere Kinder zusätzlich die Möglichkeit, in spielerischer Form Englisch zu erlernen.

Dies ist voll und ganz auf die Bedürfnisse der Kinder abgestimmt, weckt positive Einstellungen zur Sprache und ist gleichzeitig Begegnung mit einer fremden Natur.

Nicht die frontale Wissensvermittlung, sondern gemäß der Aussage

"Die größte Kunst ist, den Kindern alles, was sie tun oder lernen sollen, zum Spiel zu machen (John Locke)"

spiegelt deutlich unseren Weg.

Das Treffen der Krabbelgruppe wird im ersten Quartal 2011 nicht stattfinden aber voraussichtlich in der zweiten Jahreshälfte fortgesetzt. Zu gegebener Zeit wird entsprechend informiert.



Englischangebot mit Frau Kessler Lux

#### WER KANN UNS HELFEN?

**Liebe Geithainer Bürger, wir suchen für unsere Gartengestaltung Hartholz-Baumstämme. In unseren Garten soll eine Kletterbaustelle aus Baumstämmen entstehen und wir bitten hiermit um Ihre Hilfe und Unterstützung.**

Ansprechpartner Frau Müller / Leiterin - Tel. 33703 oder 42541

Die Kinder und das Team  
der Fremdsprachenkindertageseinrichtung  
"Little Stars" - Geithain

## Vereinsnachrichten

### Rückblick auf 20 Jahre Geithainer Heimatverein

von

Dr. Gottfried Senf, Vorsitzender des GHV e.V.

In diesen Wochen kann der Geithainer Heimatverein auf eine 20jährige Arbeit zurückschauen. Am 9. Mai 1990 fand die Gründungsversammlung statt. Die Eintragung in das Vereinsregister erfolgte am 2. Februar 1991. Im Rückblick ist es nicht einfach, in gedrängter Form die Vereinsarbeit der vergangenen Jahre zu würdigen.

Fester Bestandteil der Vereinsarbeit sind die monatlichen Mitglieder-versammlungen. Diese waren in der Regel keine vereinsinternen, sondern öffentliche Veranstaltungen. Mit durchschnittlich 30 Besuchern (Mitglieder und Gäste) und den interessanten Vortragsthemen war der Heimatverein stets mitbeteiligt am monatlichen Veranstaltungsangebot der Stadt. Fast durchweg konnten die Referenten aus den eigenen Reihen gewonnen werden. Der Vereinsvorstand dankt an dieser Stelle allen Referenten für ihre ehrenamtliche Arbeit.

Exkursionen und Ausfahrten wurden inzwischen ebenfalls zur Vereinstadtion. Stets öffentlich ausgeschrieben, nahmen neben Vereinsmitgliedern immer auch Gäste teil. Die Reiseziele der letzten Jahre hier zu nennen, ist nicht möglich. Sie bilden ein breites Spektrum an Sehenswürdigkeiten, bedeutsamen Kulturstätten und Landschaften der Region.

Mit dem 4. Regionalgeschichtlichen Kolloquium im November 2010 setzten wir unsere Reihe von Großveranstaltungen fort. Bei den bisher durchgeführten drei regionalgeschichtlichen Kolloquien (2001, 2004, 2007) und den drei Foren Geithainer Zeitgeschichte (2002, 2006, 2008) konnten wir jeweils durchschnittlich 70 Besucher aus der Region von Limbach bis Borna und von Grimma bis Altenburg begrüßen.

Wir freuen uns über die gute Resonanz, die unsere Veröffentlichungen in all den Jahren gefunden haben. In der Reihe "Vom Turm geschaut" erschienen bisher zwölf Hefte. Gut angenommen wurde auch unser Bildband "Als die Schornsteine noch rauchten", den wir zusammen mit der Leipziger Verlagsgesellschaft im Jahre 2005 herausbringen konnten. Voraussetzung für alle bisher genannten Veranstaltungen und Veröffentlichungen war aber eine kontinuierliche heimatsgeschichtliche Forschungsarbeit. Wir sahen darin von Anfang an die Hauptaufgabe unseres Vereines. Sie soll das auch in den nächsten Jahren bleiben. Dabei ist uns bewusst, dass diese Arbeit zunächst eher im Verborgenen, in Archiven und in kleineren Gesprächsgruppen erfolgen muss. Vordergründige und schnelle öffentliche Aufmerksamkeit sind damit nicht zu erreichen. Das mühevoll Suchen steht an erster Stelle. Die schriftliche Fixierung ist die zweite, entscheidende Hürde. Wir freuen uns deshalb sehr über die erfolgreichen Bemühungen des Heimatvereins, für diese Forschungsarbeit ehrenamtliche Mitarbeiter zu gewinnen. Stellvertretend und aktuell sollen hier genannt werden: Franziska Drews, Birgit Feig, Gudrun Haberkorn, Dieter Herrschelmann, Bernd Richter, Lothar Schellenberg und Ingeborg Schwarz. Sie haben jeweils spezifische Bereiche der Stadtgeschichte erforscht, aufgeschrieben und oft auch mündlich präsentiert. Der Vereinsvorstand schaut optimistisch in die Zukunft, aus dem Altersbereich 55+ Geithainerinnen und Geithainer für diese Arbeit zu gewinnen. Wir nutzen deshalb hier die Möglichkeit, über das Amtsblatt allen an der Stadtgeschichte Interessierten Mut zu machen für eigene Arbeiten bzw. die Verbindung mit dem Heimatverein aufzunehmen.

In dieser Rückschau auf 20 Jahre unserer Arbeit wollen wir insbesondere an die eindrucksvolle Gedenkfeier des Heimatvereins zum Volkstrauertag am 15. November 1992 erinnern. An der Veranstaltung am Kriegerdenkmal nahmen sehr viele Angehörige aus Geithain und Wickershain teil. Franz Rättsch, 1945 als Flüchtling aus Schlesien nach Geithain gekommen, hatte als Marinesoldat den Krieg überlebt. Er fand die richtigen Worte - fernab jeglichen falschen Heldenmythos - und es herrschte eine beeindruckende Stille, als anschließend Frau Thiemann, Frau Höhle und Herr Rättsch die Namen verlasen. Der Verein hatte Anfang der 1990er Jahre über Befragungen und Recherchen im Stadt- und Kirchenarchiv eine Liste der Gefallenen und Vermissten aus Geithain und Wickershain erstellt. Seit 1992 gibt es in der Nikolaikirche und in der Marienkirche eine entsprechende Gedenktafel. Und seit 1992 gedenkt der Heimatverein jedes Jahr zum Volkstrauertag mit einer Kranzniederlegung der Geithainer Opfer von Krieg und Gewalt. Als im Verein die oben genannte Veranstaltung vorbereitet wurde, gab es in den Gesprächen durchaus Bedenken, dass von Rechts unser Vorhaben gestört werden könnte. Aber es gab auch Verdächtigungen aus Kreisen, die noch im alten DDR-Denken verhaftet waren, wir würden revanchistische und militaristische Traditionen a la „Heldengedenktag“ wieder aufleben lassen. Wir haben damals richtig gehandelt. In vielen anderen Städten und Gemeinden unserer Region sind Gedenktafeln mit den Gefallenen und Vermissten des Zweiten Weltkrieges erst in den Folgejahren erstellt worden. In der DDR gab es den Volkstrauertag nicht.

Das Recherchieren der vielen Namen erfolgte in mühevoller Arbeit, war aber gleichzeitig der Anfang für weit aufwendigere Tätigkeiten bei der Anlage von Vereinsarchiven. In den letzten Jahren sind ein Bildarchiv, ein Archiv mit Geithain-Artikeln der LVZ und ein Bestandsarchiv für Bücher, Dokumente und Nachlässe aufgebaut worden. Die umfangreiche Arbeit war nur möglich durch Nutzung solcher Angebote wie ABM, Aktion 55, Ein-Euro-Jobs, Kommunalkombi oder Initiative „Wir für Sachsen“. Wir schufen damit über mehrere Jahre sinnvolle Arbeitsmöglichkeiten zum Nutzen des Vereins. Die Archive werden inzwischen erfolgreich für die regionalgeschichtliche Forschungsarbeit genutzt.

Die Trachtengruppe des Vereins kann in diesen Wochen auf ihr 15jähriges Bestehen zurückblicken. Für die Außenwirkung des Heimatvereins ist sie unverzichtbar. Durch Auftritte bei vielen örtlichen und überregionalen Veranstaltungen ist sie heute überall bekannt. Weniger bekannt ist, dass zum Verein auch die Interessengruppe der Numismatiker gehört. Mitgliedschaft in beiden Gruppen setzt keine GHV-Mitgliedschaft voraus. Der Heimatverein hat in beiden Gruppen eher die Schirmherrschaft. An der 825-Jahrfeier der Stadt im Juni dieses Jahres wird sich natürlich auch der Heimatverein im Rahmen seiner Möglichkeiten beteiligen. Die Trachtengruppe wird im Festzug vertreten sein. Wir stehen für historische Beratung in Vorbereitung des Festes zur Verfügung und werden während der Festtage stadthistorische Vorträge und Führungen anbieten.



Trachtengruppe des Geithainer Heimatvereins beim Tag der Sachsen in Mittweida, Foto: M. Schnabel



Exkursion des GHV in das Bad- und Stadtmuseum Bad Lausick, Foto S. Loos

## Närrischer Schlussakkord für Fitmachen zum Jubiläum

Die hohe Zeit des Faschings rückt näher – und auch in Geithain soll es in den Tagen bis zum Aschermittwoch wieder närrisch in die Vollen gehen. Dafür wollen traditionsgemäß auch die Mitglieder des Geithainer Carneval Club auch im 24. Jahr des Vereinsbestehens sorgen. Davon kündigt nicht nur ein großes Transparent, das seit wenigen Tagen die Fassade des Geithainer „Schützenhauses“ ziert. Auch die Vorbereitungen der Akteure – ob es Garden, Büttенredner, Sketchpartner oder Sänger sind – auf die fünf Veranstaltungen laufen auf Hochtouren.

**Gemäß des diesjährigen Saisonmottos  
„Geithain macht sich fit -  
der GCC macht mit“**

können die Besucher dabei gewissermaßen eine Sitzung des Vorbereitungskomitees auf die 825-Jahr-Feier live miterleben. Sollen nun kulturelle oder sportliche Aktionen in den Mittelpunkt des Stadtjubiläums gerückt werden, ist dabei die große Frage.

„Es wäre natürlich schön, wenn wir wie bei den Novembereveranstaltungen ein volles Haus und solch eine prächtige Stimmung hätten“, hofft GCC-Präsident Thomas Goldmann auf wiederum guten Zuspruch der Faschingsfreunde. Dabei gibt es für die Seniorenveranstaltung am 27. Februar in diesem Jahr ein Novum. „Nicht Disko, sondern Live-



musik des Chemnitzer Tanzmusikduos Klaus und Rosi werden nach dem Programm unseres Klubs für einen angenehmen Ausklang sorgen“, ist Sitzungspräsident Andreas Herold auf die Reaktionen gespannt. Karten für die beiden Abendveranstaltungen können unter Telefon 034341/4 40 80 bestellt werden; für den Senioren- und Kinderfasching über das Kultur- und Fremdenverkehrsamt der Stadt Geithain im Rathaus.

Hier zur Erinnerung alle Termine:

Sonnabend, 26. Februar, 19.30 Uhr: Abendveranstaltung  
Sonntag, 27. Februar 15 Uhr: Seniorenfasching  
Donnerstag, 3. März, 19.30 Uhr: Weiberfasching (ausverkauft)  
Sonnabend, 5. März, 14 Uhr: Kinderfasching  
Sonnabend, 5. März, 19.30 Uhr: Abendveranstaltung



## Fußballcamp in Geithain

Vom 24.06.2011 - 26.06.2011 führt der FSV Alemannia Geithain ein Fußballcamp, gefördert durch INTERSPORT durch. Dieses Camp führt INTERSPORT nur in Zusammenarbeit mit Vereinen durch, die sich durch eine besonders gute Jugendarbeit auszeichnen. Seit nunmehr 15 Jahren ist INTERSPORT mit diesen Veranstaltungen marktführend und wegweisend. Beginnend mit einem spektakulären Speed Warm Up erhalten die Teilnehmer ein modernes und begeisterndes Trainingsprogramm. Teilnehmen können fußballbegeisterte Kids (Jungen und Mädchen) im Alter von 6-14 Jahren. Die Ausrüstung, die im Teilnehmerpreis inbegriffen ist, besteht aus dem exklusiven Camptrikot im INTERSPORT Design, Hose, Stutzen, Ball, Trinkflasche, Duschgel und Pokal. An allen Tagen werden die Teilnehmer mit Essen und Getränken versorgt. Dazu gehören neben einem warmen Mittagessen auch Snacks und Obst für die Nachmittagspausen. Das INTERSPORT kicker Fußballcamp bietet Spaß und Action. Ein abwechslungsreicher Ablauf zwischen qualifiziertem Training sowie tollen Spielen, Turnieren und jeder Menge Einzel- und Teamwettkämpfe. Die Cheftrainer haben nicht nur eine Trainerlizenz, sie sind perfekt auf die Inhalte des Fußballcamps ausgebildet und zeichnen sich durch ihren besonderen Umgang mit Kindern aus. Viele sind Mitglied im Bund Deutscher Fußball Lehrer, ein weiterer Partner der INTERSPORT kicker Fußballcamps. Während des Camps finden zahlreiche Wettbewerbe statt. Ob Dribbel- und Elfmeterkönig oder auch die Suche nach dem Teilnehmer mit dem härtesten Schuss, bei allen Wettbewerben ist Spaß garantiert und die Besten der jeweiligen Altersklassen erhalten tolle Medaillen.

Höhepunkt in diesem Jahr wird sicherlich die Suche nach dem "Spieler des Jahres" sein. Bei allen Camps ermitteln wir den "Spieler des Camps", den Spieler der bei allen Wettbewerben im Team oder alleine die meisten Punkte sammelt. Er erhält einen Pokal und wird für zwei Tage ans Deutsche Fußball Internat eingeladen, außerdem ist er im Rennen um den Titel "Spieler des Jahres" und kann ein Stipendium am

Deutschen Fußballinternat im Wert von 18.000 Euro gewinnen. Das Eltern-Kinder Spielefest ist der Höhepunkt des Abschlusstages. Wenn Vater gegen Sohn beim 1 gegen 1 antritt oder Mutter gegen Tochter im Hindernisparcours, bleibt kein Auge trocken. Und vor der Siegerehrung spielen die Kids noch gegen ihre Eltern...

Bei der großen Siegerehrung erhält jeder Teilnehmer seinen Erinnerungspokal und die Besten der Wettbewerbe ihre Medaillen überreicht.

Anmelden kann man sich direkt beim Verein FSV Alemannia Geithain oder im Sporthaus Schneider in Geithain. Flyer werden auch über die Schulen in der näheren Umgebung von Geithain verteilt. Weitere Informationen sind auch im Internet, unter [www.alemannia-geithain.de](http://www.alemannia-geithain.de), zu finden.

Thomas Wilde



Die E-Junioren vom FSV Alemannia Geithain beim Training  
(Foto: Thomas Wilde)



## Einladung

Werte Mitglieder,  
hiermit lädt der Vorstand des Kleingartenvereins „Frohe Zukunft“ e. V. Geithain alle Mitglieder zu der am

**Sonntag, dem 05.02.2011, 9:00 Uhr, im Bürgerhaus Geithain**  
stattfindenden ordentlichen  
**Jahreshauptversammlung**  
ein.

### Tagesordnung:

- TOP 1 Eröffnung/Begrüßung
- TOP 2 Feststellen der Beschlussfähigkeit  
Bekanntgabe der Tagesordnung
- TOP 3 Geschäftsbericht des Vorstandes
- TOP 4 Kassenbericht
- TOP 5 Revisionsbericht
- TOP 6 Aussprache über die Berichte
- TOP 7 Entlastung des Vorstandes  
- Beschluss -
- TOP 8 Fachvortrag
- TOP 9 Behandlung gestellter Anträge
- TOP 10 Gemeinschaftsarbeitsleistungen und deren finanzielle  
Ablösung bei unbegründeter Nichtleistung  
- Beschluss -
- TOP 11 Beiträge und Umlagen  
- Beschluss -
- TOP 12 50-Jahr-Feier 2013
- TOP 13 Arbeits- und Finanzplanung 2011  
- Bestätigung -
- TOP 14 Schlusswort

Wie jedes Jahr findet 8:30 Uhr ein gemeinsames Frühstück statt.  
Wir erwarten, dass alle Mitglieder an dieser Versammlung teilnehmen.

Der Vorstand  
gez. L. Schmuck

## Sonstiges

### Erhebungsbeauftragte für Interviewtätigkeit für den Zensus 2011 gesucht!

Die örtliche Erhebungsstelle Borna ist seit dem 1. Januar 2011 im Rahmen des Zensus 2011 im Landkreis Leipzig 1 zuständig für die Durchführung der Haushaltstichprobe und weiteren Befragungen in folgenden Städten und Gemeinden:

Bad Lausick, Colditz, Dautzen, Elstertalbrunn, Froburg, Geithain, Großzsch, Großbothen, Kilzecher, Köhren-Sahlis, Mutzschen, Narsdorf, Neukieritzsch, Regis-Breitingen, Thürnitzwald und Zschadraß.

Hierfür werden Erhebungsbeauftragte (Interviewerinnen und Interviewer) gesucht, die dann ab dem 9. Mai 2011 vor Ort mit den befragten Einwohnern die Fragebögen ausfüllen. Für die Befragungen erhalten die Erhebungsbeauftragten Aufwandsentschädigungen. Für jede erfolgreich geführte Befragung gibt es durchschnittlich 7,50 € pro Haushalt. Gegebenenfalls anfallende Fahrtkosten werden erstattet.

#### Haben Sie Interesse an dieser Tätigkeit?

- Sind Sie mindestens 18 Jahre alt?
- Sind Sie zuverlässig und verschwiegen?
- Sind Sie kommunikativ?
- Sind Sie zeitlich flexibel und können im Mai 2011 die Befragungen durchführen?
- Sind Sie bereit, an einer Schulung im März / April 2011 teilzunehmen?

Dann melden Sie sich bei uns!  
Wir freuen uns über Ihre Unterstützung in Ihrer Gemeinde!

Örtliche Erhebungsstelle Borna  
Markt 1  
04552 Borna  
Postfach 11 24, 04541 Borna  
zensus2011\_borna@statistik.sachsen.de

Ansprechpartner  
Herr Roßa (03433) 91 90 28  
Herr Schulze (03433) 91 90 31

## Abenteuerspielplatz Holznagelhausen

### Workcamp Daten: (ijgd 0309)

Ort: Veitshöchheim  
Wann: 30.07. - 13.08.2011  
Wo: Bayern (Unterfranken); ca. 6 km nach Würzburg  
ca. 75 km nach Aschaffenburg  
ca. 115 km nach Nürnberg und Frankfurt  
Wer: 14 Teilnehmer, 16-26 Jahre, aus der ganzen Welt  
Verpflegung: Ihr kocht gemeinsam  
Unterkunft: Naturfreundehaus "Am Kalten Brunnen",  
Jugendherberge  
Anreise: Bahn: Würzburg -> Veitshöchheim (Bus/Bahn)  
Flughafen: Nürnberg oder Frankfurt -> Würzburg ->  
Veitshöchheim (mit Bus/Bahn)

### Projekt:

Der "Abenteuerspielplatz Holznagelhausen" ist ein Ferienangebot der Gemeinde Veitshöchheim. Gemeinsam mit den Ehrenamtlichen betreut ihr 2 Wochen lang 200 sieben - 13jährige Kinder auf einem großen Gelände in 14 Gruppen. Ihr baut Holzhütten, bietet Sport- und Workshopangebote an (von Fußball bis Baseball, von Pizzabacken im eigenen Lehmofen bis Bastelangebote und erlebnispädagogische Spiele). Es gibt gemeinsam viel Spaß. Höhepunkt ist die Hüttenübernachtung mit Nachtwanderung. Ihr könnt eure Ideen und Fertigkeiten einbringen, lernen wie ein Jugendprojekt durchgeführt wird, ihr erlebt Arbeit in einem großen Team, könnt neue Sprachen erlernen und viele neue Bekanntschaften knüpfen.

Die Jugendarbeit in Veitshöchheim hat folgende weitere Angebote: Jugendzentrum (Mo-Fr 15-20 Uhr), Ferienprogramme (in fast allen Ferien) und Abenteuerspielplatz im Sommer, sowie den Internationaler Jugendaustausch und Gemeinsame Projekte mit Vereinen/Organisationen vor Ort. (Mehr Informationen auch auf [www.juz.veitshoechheim.de](http://www.juz.veitshoechheim.de))

Das Ferienprojekt "Abenteuerspielplatz Holznagelhausen" wurde 2009 bereits 25 Jahre alt und hat somit eine lange und erfolgreiche Tradition in Veitshöchheim. Das Angebot wird von der Gemeindejugendarbeit in Veitshöchheim durchgeführt, die es schon seit 20 Jahren in der Gemeinde gibt.

([www.veitshoechheim.de](http://www.veitshoechheim.de); [www.juz.veitshoechheim.de](http://www.juz.veitshoechheim.de)).

Ihr arbeitet beim Abenteuerspielplatz montags bis freitags von 8:30-14:00 Uhr und bei der Hüttenübernachtung mit Nachtwanderung/Programm auch am späten Abend. Ihr übernachtet hier mit den Kindern in den selbstgebauten Hütten, den Tag nach der Übernachtung habt ihr frei! Teilweise kann die Arbeit körperlich anstrengend sein, da viel mit Holz gearbeitet wird.

### Freizeit:

In Veitshöchheim selbst gibt es ein sehr schönes Freibad, Bootsturen auf dem Main, viele nette Leute und Vereine die man kennen lernen kann.

Die nächste Stadt ist Würzburg, sie bietet schöne Sehenswürdigkeiten wie eine historische Burg, das Käppele und die Residenz, sowie Einkaufsmöglichkeiten, Kinos, Cafés u. Nightlife. Die Studentenstadt hat immer etwas zu bieten!

In der näheren Umgebung gibt es viele interessante Attraktionen (Klettergarten, Freizeitpark, Kartbahn, Jugendtreffs aller Art, Erholungsgebiete, Fahrrad- und Skaterwege etc.)

In Nürnberg und Frankfurt findet man alles, was es in einer Großstadt gibt und noch vieles mehr, sie sind gut und günstig mit dem Zug (in ca. 1-1,5 Std.) zu erreichen.

Einfach vorbei kommen u. anschauen!

Veitshöchheim ist eine Gemeinde mit ca. 10.000 Einwohnern und liegt am schönen Mainufer ca. 10 Min. von Würzburg (Hauptstadt von Unterfranken/Bayern) entfernt. Die Bus- und Zugverbindungen nach Würzburg und weiter entfernten Städten wie Aschaffenburg, Nürnberg und Frankfurt sind sehr gut.

**Etwas zum Schmunzeln****Eine kleine, schwedische Wintergeschichte****8. Dezember 18:00 Uhr**

Es hat angefangen zu schneien. Der erste Schnee in diesem Jahr. Meine Frau und ich haben unsere Cocktails genommen und stundenlang am Fenster gesessen und zugesehen wie riesige, weiße Flocken vom Himmel herunter schweben. Es sah aus wie im Märchen. So romantisch - wir fühlten uns wie frisch verheiratet. Ich liebe... Schnee.

**9. Dezember**

Als wir wach wurden, hatte eine riesige, wunderschöne Decke aus weißem Schnee jeden Zentimeter der Landschaft zugedeckt. Was für ein phantastischer Anblick! Kann es einen schöneren Platz auf der Welt geben? Hierher zu ziehen war die beste Idee, die ich je in meinem Leben hatte. Habe zum ersten Mal seit Jahren wieder Schnee geschaufelt und fühlte mich wieder wie ein kleiner Junge. Habe die Einfahrt und den Bürgersteig freigeschaufelt. Heute nachmittag kam der Schneepflug vorbei und hat den Bürgersteig und die Einfahrt wieder zugeschoben, also holte ich die Schaufel wieder raus. Was für ein tolles Leben!

**12. Dezember**

Die Sonne hat unseren ganzen schönen Schnee geschmolzen. Was für eine Enttäuschung. Mein Nachbar sagt, dass ich mir keine Sorgen machen soll, wir werden definitiv eine weiße Weihnacht haben. Kein Schnee zu Weihnachten wäre schrecklich! Mats sagt, dass wir bis zum Jahresende so viel Schnee haben werden, dass ich nie wieder Schnee sehen will. Ich glaube nicht, dass das möglich ist. Mats ist sehr nett - ich bin froh, dass er unser Nachbar ist.

**14. Dezember**

Schnee, wundervoller Schnee! 30 cm letzte Nacht. Die Temperatur ist auf -20 Grad gesunken. Die Kälte lässt alles glitzern. Der Wind nahm mir den Atem, aber ich habe mich beim Schaufeln aufgewärmt. Das ist das Leben! Der Schneepflug kam heute nachmittag zurück und hat wieder alles zugeschoben. Mir war nicht klar, dass ich, soviel würde schaufeln müssen, aber so komme ich wieder in Form. Wüsste ich würde nicht so Pusten und Schnaufen.

**15. Dezember**

60 cm Vorhersage. Habe meinen Kombi verschuert und einen Jeep gekauft. Und Winterreifen für das Auto meiner Frau und zwei Extra-Schaukeln. Habe den Kühlschrank aufgefüllt. Meine Frau will einen Holzofen, falls der Strom ausfällt. Das ist lächerlich - schließlich sind wir nicht in Alaska.

**16. Dezember**

Eissturm heute Morgen. Bin in der Einfahrt auf den Arsch gefallen, als ich Salz streuen wollte. Tut höllisch weh. Meine Frau hat eine Stunde gelacht. Das finde ich ziemlich grausam.

**17. Dezember**

Immer noch weit unter Null. Die Strassen sind zu vereist, um irgendwohin zu kommen. Der Strom war 5 Stunden weg. Musste mich in Decken wickeln, um nicht zu erfrieren. Kein Fernseher. Nichts zu tun als meine Frau anzustarren und zu versuchen, sie zu irritieren. Glaube, wir hätten einen Holzofen kaufen sollen, würde das aber nie zugeben. Ich hasse es, wenn sie recht hat! Ich hasse es, in meinen eigenen Wohnzimmer zu erfrieren!

**20. Dezember**

Der Strom ist wieder da, aber noch mal 40 cm von dem verdammten Zeug letzte Nacht! Noch mehr schaufeln. Hat den ganzen Tag gedauert. Der beschissene Schneepflug kam zweimal vorbei. Habe versucht eines der Nachbarskinder zum Schaufeln zu überreden. Aber die sagen, sie hätten keine Zeit, weil sie Hockey spielen müssen. Ich glaube, dass die lügen. Wollte eine Schneefrüse im Baumarkt kaufen. Die hatten keine mehr. Kriegen erst im März wieder welche rein. Ich glaube, dass die lügen. Mats sagt, dass ich schaufeln muss oder die Stadt macht es und schickt mir die Rechnung. Ich glaube, dass er lügt.

**22. Dezember**

Mats hatte recht mit weißer Weihnacht, weil heute Nacht noch mal 30 cm von dem weißen Scheißzeug gefallen ist und es ist so kalt, dass es bis August nicht schmelzen wird. Es hat 45 Minuten gedauert, bis ich fertig angezogen war zum Schaufeln und dann musste ich pinkeln. Als ich mich schließlich ausgezogen, gepinkelt und wieder angezogen hatte, war ich zu müde zum Schaufeln. Habe versucht für den Rest des Winters Mats anzuheuern, der eine Schneefrüse an seinem Lastwagen hat, aber er sagt, dass er zu viel zu tun hat. Ich glaube, dass der Wichser lügt. 23. Dezember. Nur 10 cm Schnee heute. Und es hat sich auf 0 Grad erwärmt. Meine Frau wollte, dass ich heute das Haus dekoriere. Ist die bekloppt? Ich habe keine Zeit - ich muss SCHAUFELN!!! Warum hat sie es mir nicht schon vor einem Monat gesagt? Sie sagt sie hat, aber ich glaube, dass sie lügt.

**24. Dezember**

20 Zentimeter. Der Schnee ist vom Schneepflug so fest zusammen geschoben, dass ich die Schaufel abgebrochen habe. Dachte ich kriege einen Herzanfall. Falls ich jemals den Arsch kriege, der den Schneepflug fährt, ziehe ich ihn an seinen Eiern durch den Schnee. Ich weiß genau, dass er sich hinter der Ecke versteckt und wartet, bis ich mit dem schaufeln fertig bin. Und dann kommt er mit 150 km/h die Strasse runtergerast und wirft tonnenweise Schnee auf die Stelle, wo ich gerade war. Heute Nacht wollte meine Frau mit mir Weihnachtslieder singen und Geschenke auspacken, aber ich hatte keine Zeit. Musste nach dem Schneepflug Ausschau halten.

**25. Dezember**

Frohe Weihnachten! 60 Zentimeter. Eingeschneit. Der Gedanke an Schneeschaukeln lässt mein Blut kochen. Gott, ich hasse Schnee! Dann kam der Schneepflugfahrer vorbei und hat nach einer Spende gefragt. Ich habe ihm meine Schaufel über den Kopf gezogen. Meine Frau sagt, dass ich schlechte Manieren habe. Ich glaube, dass sie eine Idiotin ist. Wenn ich mir noch einmal Garth Brooks anhören muss, werde ich sie umbringen.

**26. Dezember**

Immer noch eingeschneit. Warum um alles in der Welt sind wir hierher gezogen? Es war alles IHRE Idee. Sie geht mir echt auf die Nerven!

**27. Dezember**

Die Temperatur ist auf -30 Grad gefallen und die Wasserrohre sind eingefroren.

**28. Dezember**

Es hat sich auf -5 Grad erwärmt.

Immer noch eingeschneit!

DIE ALTE MACHT MICH VERRÜCKT!!!

**29. Dezember**

Noch mal 30 Zentimeter. Bob sagt, dass ich das Dach freischaufeln muss, oder es wird einstürzen. Das ist das Dämlichste was ich je gehört habe. Für wie blöd hält der mich eigentlich?

**30. Dezember**

Das Dach ist eingestürzt. Der Schneepflugfahrer verklagt mich auf 500.000 SEK Schmerzensgeld. Meine Frau ist zu ihrer Mutter gefahren. 25 Zentimeter vorhergesagt.

**31. Dezember**

Habe den Rest vom Haus angesteckt. Nie mehr Schaufeln.

**8. Januar**

Mir geht es gut. Ich mag die kleinen Pillen, die sie mir dauernd geben, aber warum bin ich an das Bett gefesselt?

- Quelle unbekannt -

## Wurfscheibenschießen

Wie schon angekündigt hatten wir vergangenes Wochenende unseren ersten Wettkampf im Wurfscheibenschießen.

Knapp 35 Schützen und Gäste trafen sich im Schützentreff um diesen Wettkampf am Schießsimulator mitzumachen. Dann wurde es auch ganz schön spannend, den die vorderen Plätze lagen schon recht nah beieinander. Erst nach einem „Stechen“ konnte der Sieger ermittelt werden. Peter Richter (r), knapp vor Frank Kirschner (l) und Michael Kobsch (m), erhielt den kleinen Pokal mit Urkunde und Sachpreis vom stellv. Vors. Hannes Haase. Alles lief sehr professionell und reibungslos ab und hat uns wieder einmal bestätigt wie sinnvoll doch diese Investition der Anlage war.

Mittlerweile haben auch viele Gäste die bei uns mal eine Familienfeier erlebten diese Anlage genutzt und viel Freude dabei gehabt. Zunehmend erhalten wir auch aus anderen Regionen Anfragen zur Nutzung. Wettermäßig war ja auch Zeit danach noch eine Tasse Glühwein zu genießen und es gab auch einen gut gewürzten und zünftigen Mutzbraten, wie man auf den Bildern gut erkennen kann. Unterstützt hatte die Getränke- und Knapperversorgung noch die Schützenkönigin von 2010 Kerstin Walkowiak.

Für alle Anwesenden ging der schöne Abend dann so gegen Mitternacht zu Ende. Einige haben gleich noch die Möglichkeit genutzt mit der Kurzwaffe etwas zu trainieren um dann zum Herbstwettkampf mit guten Ergebnissen zu dominieren. Zwischendurch werden aber noch einige andere Betätigungen unserer Sportschützen absolviert, die man natürlich besonders im Internet ganz genau verfolgen kann. Nicht zuletzt gibt es in diesem Jahr doch noch einige Jubilare! Termine sind zumindest an den Wochenenden kaum noch frei und zur 825 Jahrfeier wird auch ein Schützenkönig am Schießsimulator mit einer Ehrenscheibe gekrönt! Vorher gibt es natürlich Ostersonntag die begehrte Oster-scheibe für den „Vogelschützenkönig“ nach altem Brauch.

Zur nächsten Mitgliederversammlung im Mai besteht für alle Interessenten die Möglichkeit sich bei uns mal umzusehen und ggf. auch als Mitglied gleich einzusteigen. Besonders Jugendliche habe die Möglichkeit für 2011 noch eine kostenfreie Mitgliedschaft zu bekommen.



Mehr im Internet:

<http://www.geithainer-schuetzengesellschaft.de> !

**Gut Schuß**

Peter Richter  
Presse/Internet

Das Licht



der Welt erblickte

**Justin Härtel** geb. am 24.12.2010

Söhnchen von Doreen und Alexander Härtel aus Geithain

**Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Freude mit dem Nachwuchs.**



### Markttage in Geithain auf dem Marktplatz

*Immer dienstags und donnerstags*

Wochenmarkt mit verschiedenen Angeboten!

**Am 24. 02. 2011 findet aufgrund des feierlichen Gelöbnisses kein grüner Markt statt.**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch ....*

**Geithain im Internet: [www.Geithain.de](http://www.Geithain.de)**

### Anzeige

*Bestellungsunternehmen*  
**DIETRICH**

Straße der Freundschaft 17  
04654 Frohburg



*Wir sind für Sie  
Tag und Nacht erreichbar!*

**03 43 48 - 5 14 92**

# Poly<sup>system</sup>

Kunststoffe für Dach und Wand

## 10 Jahre Garantie

Vordächer und Geländersysteme

Acrylglas glatt und strukturiert

Wellplatten PVC und Acryl bis 7m

Hohlkammerplatten Stärke: 6-32mm  
Plattenmaße: max. 7x2,1m

Zubehör zur Selbstverlegung



**Beratung · Bedarfsermittlung · Zuschnitt · Lieferservice**

Schlegel/Hainichen - Am Gewerbegebiet 4 - Tel. 037207/66811 - Fax. 037207/66810

BAUSTOFFHANDEL  
BAUMARKT

# PROFI



Fachmarkt für Bauen, Heimwerken & Garten  
04655 Dolsenhain Gewerbegebiet Nord 1 Mo bis Fr 9-18 Uhr - Sa 9-15 Uhr  
Tel. 034344 61365 Fax. 034344 62381 gültig vom 17.1. bis 05.02.2011

500ml  
**1,79**  
Enteiser-  
spray  
Pumpsprüher



5l  
**4,99**  
Frostschutz  
bis -30°, mit Citrusduft



CW 50mm/ m  
**ab 1,02**  
Metallständerwerk  
Für die Errichtung von  
Zwischenwänden und für die  
Verkleidung mit Gipskarton;  
B 50,75,100mm; Länge: 2,5 bis 4,0m

1000 St  
**9,19**  
Schnellbauschrau-  
ben 3,9 x 25mm

40 mm stark  
**1,19**



**Ursa Trennwandplatte**  
TWP 1, Maße: L 1250x B 625mm

**10%**  
auf einen Baumarktartikel ihrer Wahl  
(ausgenommen Sonderpreise)  
**Ausschneiden,  
abgeben, absahnen**



25 kg  
**9,95**  
Tausalz



**Allroundblouson**  
  
gra-anth.khaki **WSS**  
**22,99** ~~32,99~~  
Ärmel, Teddyfutter und Pelz-  
kragen abtrennbar, M-XXL

**ab 4,59**  
**Klemmfalz Kf1**  
unkaschierter Filz aus Glaswolle; Wärmeleitfähigkeit 040  
in versch. Stärken: 140, 160, 180, 200 mm

**decomur**  
Super-  
Haftspachtel  
25kg **25,29**  
decomur  
Beim  
Haftspachtel  
deco-tric

**ab 2,29**  
**1-Mann-Platte**  
Gipskartonplatte zur Erstellung von stabilen Trennwänden und zum  
Verkleiden von Decken und Wänden L 2,00 x B 0,60cm, Stärke 12,5mm  
"Die Weiße" 2,29€/m<sup>2</sup> "Die Grüne" 3,79€/m<sup>2</sup>



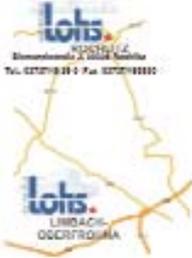


## Starke Marken- Starker Service- Starke Partner

### Unsere Leistungen

**Service**  
Inspektion, Wartung und Reparatur, Karosserieeinstellung, Lackierung, Klimatechnik, Standheizung  
Telefon- und Navigationssystemeinbau  
HU, AU, Reifenservice, Zubehörverkauf und - Vermietung

**Verkauf**  
VW PKW und Nutzfahrzeuge, Audi, Gebrauchtwagen/  
Jahreswagen, Dienstwagen der VW AG

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch



## Autohaus Schlegel

IHR MEHRMARKENHÄNDLER



**Rathendorf 40 • 04657 Narsdorf**

e-mail: info@ah-schlegel.de	Telefon	03 43 46 / 6 05 73
autofit@ah-schlegel.de		03 43 46 / 629786
Internet: www.ah-schlegel.de	Fax	03 43 46 / 6 05 81

**FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT**

- Solaranlagen
- Öl-/Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Festbrennstoffkessel

- Luft- und Klimatechnik
- Gas-, Wasserinstallation
- Rad-Planung und Einbau



**IHR PARTNER**

www.winkler-hsk.de

# REIFEN-MÄDING GREIFENHAIN

**Reifen- & Autoservice**  
Wiesenweg 4  
04654 Greifenhain  
Tel. 03 43 48 / 5 14 77  
Fax 03 43 48 / 5 44 54  
www.reifen-maeding-greifenhain.de



Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr

### Reifenservice

- Reifen und Räder aller Art
- Schlauch- und Reifenreparaturen
- Gasfüllung
- Einlagerungsservice
- Pannenhilfsdienst/Vor-Ort-Montage für LKW, Landwirtschaft, Baumaschinen

### KFZ-Meisterwerkstatt

- Inspektion/TÜV/AU
- Reparaturen aller KFZ-Fabrikate, PKW u. Transporter
- Achsvermessung
- Auspuff/Bremsen/Stoßdämpfer
- Autoglas
- Klimatechnik

**Vermiete von privat preisgünstig** komplett eingerichteten Bungalow (4 Personen) im Familienpark Senftenberger See von April-Oktober 2011. Direkte Lage am See, ideal für Familien mit Kindern und Senioren (gute Fahrrad-fahrbedingungen)

**Tel. 0175/8424832**



## KAUERAUF SANITAS GmbH

# Pflegeheim "Am - Teich"

Herderstraße 18 • 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen  
Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?  
Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter  
034345 / 52400 zur Verfügung.





**Schwester Dagmar Kauerauf**  
Großbucher Straße 21 • 04668 Otterwisch  
Tel.: 03 43 45 / 9 20 73 • Funk: 0177 / 7 79 12 77  
Fax: 03 43 45 / 9 20 90  
Mail: "krankenpflege.kauerauf@t-online.de"  
Internet: "www.krankenpflege-kauerauf.de"

## Rufen Sie uns an!



## WOHNEN IM SCHILLERPARK DIE ALTERNATIVE FÜR DIE ZWEITE LEBENSHÄLFTE



Wir bieten Ihnen in einer kleinen Wohnanlage in Geithain, Schillerstraße 16 – 20, 48 barriere freie Wohnungen von 30 – 65 qm in Form des betreuten Wohnens. Service, Pflege- und Betreuung sind garantiert.

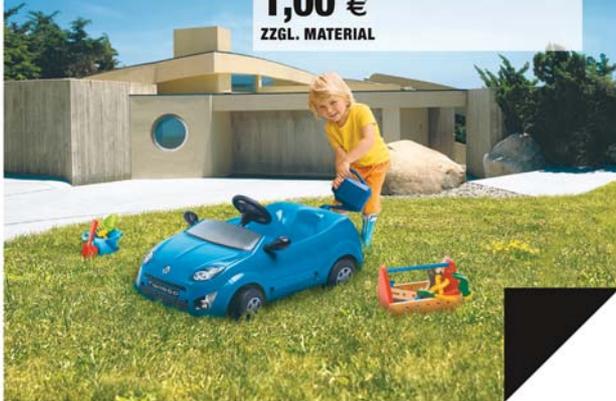


SAS-Seniorenheim – Am Stadtpark  
Hospitalstr. 9 · 04643 Geithain · Tel. 034341/670  
e-mail: info@seniorenheim-geithain.de · www.seniorenheim-geithain.de

IHR FAHRZEUG LASSEN SIE AM  
BESTEN BEI RENAULT WARTEN.

WARTUNG AB  
**44,90 €**  
PREIS OHNE ZUSATZARBEIT, ZZGL. MATERIAL

ÖLWECHSEL AB  
**1,00 €**  
ZZGL. MATERIAL



**RENAULT  
SERVICE**



Renault-Vertragshändler  
Colditzer Str. 4 · Geithain  
Tel.: 03 43 41 / 4 46 41  
www.autohaus-reimann.de

**NIEMAND KENNT IHREN RENAULT BESSER ALS RENAULT.**

**Günstige 2-Raum-Wohnung**, 49 qm (Erdgeschoss) in Geithain, Eisenbahnstr. 15 zu vermieten. Erstbezug nach Renovierung, zentrale Lage, Einkaufsmöglichkeiten gegenüber! Kaltmiete 199,- € zzgl. NK, Pkw-Stellplatz! **Tel.: 034348/51635**



### Polstermueller

Wohnraummöbel Schlafrummöbel Küchenstudio  
Dr.-Heinrich-Hahn-Str. 2a · 09217 Burgstädt

- ◆ preisgünstige Polstermöbel aus eigener Herstellung
- ◆ Aufpolstern/Reparatur
- ◆ Maßanfertigung
- ◆ Küchen-, Wohn- und Schlafrummöbel

Tel. 0 37 24/15 395  
Fax: 0 37 24/89 844  
Verkauf: 03724/20 58



### Häusliche Kranken- und Altenpflege

*Dorothea Petzold*

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12  
Tel. 03 43 45/2 20 55  
www.krankenpflege-petzold.de

#### Unsere Leistungen:

- allgemeine Behandlungspflege (Spritzen, Verbände)
- spezielle Behandlungspflege (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinen Betreuungsaufwand
- Urlaubspflege • Hausnotruf
- Betreutes Wohnen zu Hause (Leistungen rund um die Wohnung)
- Sterbebegleitung
- Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- medizinische Fußpflege

*Schwester Dorothea berät Sie gern in einem unverbindlichen Gespräch.*

**Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!**



### PFLEGEDIENST THANE

Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

Wir sind rund um die Uhr für Sie da.

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung



Lindenstraße 4  
04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45  
Fax 03 43 41 / 4 59 47  
E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de